

3681

THE SHAW-WALKER CO., MUSKOGEE. 79104

81

1



CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

NUMBER		ENGLISH NAME		AGENCY		NATION		
3186		Nellie Boutang				Chippewa		
BAND		INDIAN NAME		HOME ADDRESS				
				Mrs. Alfred Boutang, Cass Lake, Minn.				
PARENTS LIVING OR DEAD		BLOOD	AGE	HEIGHT	WEIGHT	FORCED INSP.	FORCED EXP.	SEX.
FATHER	MOTHER							
Living	Living	$\frac{1}{4}$	16	5-4 $\frac{1}{4}$	111	32	31	F
ARRIVED AT SCHOOL		FOR WHAT PERIOD		DATE OF DISCHARGE		CAUSE OF DISCHARGE		
Oct. 27, 1910		Three Years		Sept. 6, 1911		Office request		
MONTHS IN SCHOOL BEFORE CARLISLE		GRADE ENTERED	GRADE AT DATE OF DISCHARGE		TRADE OR INDUSTRY	CHURCH		MILES TO SCHOOL
81						Catholic		

[illegible]

PHYSICAL RECORD,

CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL *Boutang Nellie* DATE *28/10* 19 *10*

AGE *11* YEARS NEW RETURNED STUDENT. TRIBE *Chippewa* STATE *Minnesota*

DEGREE OF INDIAN BLOOD *1/4*

INSPECTION *Well developed*

PALPATION *Normal*

PERCUSSION *Normal*

AUSCULTATION { RESONANCE *Normal*

RESP. MURMUR *Normal*

HEART SOUNDS *Good*

MENSURATION { INSP. *32* RESPIRATION *18* PULSE *70*
EXP. *31*

TEMPERATURE *99* degs. HEIGHT *5* FT *4 1/2* IN. WEIGHT *111* LBS.

VISION *10/15 L 10/10 R* VACCINATION *Good scar*

MENSTRUATION *None was irregular*

FAMILY HISTORY:

	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FATHER	<i>Yes</i>	<i>Good</i>		
MOTHER	<i>Yes</i>	<i>Poor</i>		
BROTHERS {	<i>6</i>	<i>3</i>	<i>3</i>	
		<i>Good</i>	<i>3</i>	
SISTERS {	<i>5</i>	<i>5</i>		
		<i>Good</i>		

PERSONAL HISTORY: *General health good*

REMARKS:

HOSPITAL RECORD.....

EXAMINATION FOR OUTING:

DATES:

CONDITION:

April 21, 1911

Good

3681

5-192

BRIEF.

APPLICATION OF

FOR THE ENROLLMENT OF

Kellie D. Boutang

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle Pa.

POST OFFICE ADDRESS OF APPLICANT:

Carlisle Minn

Date of enrollment, Oct. 1st, 1900

Term of enrollment, Three (3) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position,

6-871



APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child not enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle, Pa, of Hellie D. Boutang, Female, I, James I., (Name of child.) (Sex.) (Parent, guardian, or next of kin.) of Carl Lake P. O., State of Minnesota, do hereby voluntarily consent and agree to enrollment in said school for a period of three years, and also obligate and bind myself to abide by all the rules and regulations for Indian schools. (Not less than 3.)

I further say that the said child was born at Red River on 6-15-1894; that the father, Alfred Boutang, a 1/4 Indian of the Chippewa Tribe located at White Earth Agency; that he left the tribe about ; that the mother, , a Indian of the Tribe located at Agency, and left the tribe about ; that the said child was born and reared in the United States, and now actually resides therein; and that he has attended the following schools:

NAME OF SCHOOL—PUBLIC, GOVERNMENT, OR MISSION.	LOCATED AT—	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE OF DISCHARGE.	GRADE.
<u>out.</u>	<u>Pfeutone Minn</u>	<u>1901</u>	<u>1903</u>	<u>term out</u>	<u>1st</u>
<u>Public</u>	<u>Carl Lake Minn</u>	<u>1903</u>	<u>1906</u>	<u>" "</u>	<u>5th</u>
<u>out</u>	<u>Pfeutone</u>	<u>1906</u>	<u>1909</u>	<u>" "</u>	<u>7th</u>
		<u>1909</u>	<u>1910</u>	<u>graduate</u>	<u>8th</u>

This 1st day of October, 1910

Two witnesses:

Louis Carpenter

Mrs. Alf Boutang

Mavis Boutang

P. O., Carl Lake Minn.

(NOTE.—Every blank in this application must be properly filled out by the applicant, in his own handwriting, if possible. The signature, whether by mark or otherwise, must be attested by two witnesses.)

AFFIDAVIT.

I, Hellie Boutang, do hereby swear that the statements made in the above application are true.

Hellie Boutang

(Signature of applicant.)

(Parent, guardian, or next of kin.)

Sworn to and subscribed before me this 1st day of October, 1910

Louis Carpenter Notary Public

(NOTE.—This application and affidavit must be executed before some officer authorized to administer oaths by the parent with whom the child is living; if the parents are dead, by the guardian or next of kin.) Pfeutone County Minn
My Commission expires June 4th 1916

CERTIFICATE OF PHYSICIAN.

I, Ed Christman, a practicing physician of Cass Lake Minn., do hereby certify that I have carefully examined Willie Boutang the child named in this application, and find that she is in proper physical condition to attend school, and is not afflicted with tuberculosis or other disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 5th day of Oct., 1910, Ed Christman, M. D.

VOUCHER OF SOLICITOR FOR SCHOOL.

I hereby certify that I was present and witnessed the execution of the foregoing application made by _____; that its contents were explained or interpreted to _____ (Parent, guardian, or next of kin.) by _____; that I believe _____ understood the purport thereof; that I was present at the medical examination of the child named herein; that _____ resides with _____, in or near the town of _____; (Name of person—parent, guardian, etc.) that the child can not have adequate and proper educational facilities at home for the reason that _____

Dated at _____ this _____ day of _____, 190_____, _____ (Official title.)

(NOTE.—This voucher must be executed by the official representative of the nonreservation school to which application is made. Pupils and Indian solicitors will not be accepted.)

VOUCHERS OF DISINTERESTED PERSONS.

VOUCHER NO. 1.

I, Paul Carpenter, a Notary Public, of Cass Lake Minn., do hereby certify that I am personally acquainted with Willie Boutang who makes the foregoing application; that I believe his statements therein are true; that I am acquainted with _____; that she is known and recognized in the community in which she lives as an Indian; that in my opinion she can not receive proper and adequate schooling at home for the reason that she has graduated the nearest non-reservation school, viz. Preston Minn., and she lives too far from any other school

This 1st day of October, 1910, Paul Carpenter

VOUCHER NO. 2.

I, _____, a _____ of _____,
(Business, calling, or profession.)
_____, do hereby certify that I am personally acquainted with _____,
_____, who makes the foregoing application; that I believe his state-
ments therein are true; that I am acquainted with _____; that
(Name of child.)
he is known and recognized in the community in which he lives as an Indian; and that in my
opinion he can not receive proper and adequate schooling at home for the reason that _____

This _____ day of _____, 190 _____

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on _____, I made a careful exami-
(As soon after arrival as possible.)
nation of the physical condition of _____, the child named in
the foregoing application, and found _____ to be _____

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 190 _____

School Physician.

INDORSEMENT.

A child showing one-sixteenth or less Indian blood, whose parents live on an Indian reservation, Indian fashion, who, if debarred from the Government schools, could not obtain an education, may be permitted in the reservation day and boarding schools, but it is preferable that it be not transferred to a nonreservation school, without special permission from the Office. Children showing one-eighth or less Indian blood, whose parents do not live on an Indian reservation, whose home is among white people where there are churches and schools, who are presumed to have adopted the white man's manners and customs, and are to all intents and purposes white people, are debarred from enrollment in the Government nonreservation and reservation schools. Superintendents, in all cases where doubt exists as to the degree of Indian blood of a child proposed for transfer, should fully satisfy themselves of the facts by affidavits from reliable persons, which affidavits must be kept on file at the school.

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

A pupil dismissed from school for cause must not be enrolled in any other school without the permission of the Commissioner of Indian Affairs. Full facts must be submitted with each request.

3681

REPORT OF Nellei Brutang pupil of Carlisle Indian
 School, who went Jul 1911 to live with Mrs H. H. Pfennig
(Date) (Patron)
 of Jenkintown, Mont.
(Post Office) (County)
Pennsylvania, Jenkintown Railroad Station
(State)
 Conduct Excellent
 Health Good
 Ability
 Cleanliness
 Economy
 Situation of Room 3rd floor
 Condition of Room Ex-
 Condition of Clothing
 Wages 4⁰⁰ wks inc. as improvement
 Are careful accounts kept by patron? Yes
 Are careful accounts kept by pupil? Yes
 Number of days at school
 Distance to school 4 blocks
 Grade or quality of school
 Name and address of teacher
 Qualifications of teacher
 In what grade was pupil at Carlisle? 6th
 In what grade is pupil at present?
 Attends what church and Sunday school? Cath.
 Distance to church 5 blocks
 Is there a Catholic church in locality? Yes
 Who compose patron's family? Mr. + Mrs. Pfennig
 What other help is employed? None
 Locality of home Town
 Home life and environments Good
 Trade at school
 Nature of work Gen. housework
 Pupil's age 16 Experience 1 mo.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

New patient first - Mrs. qui - person -
woman, practical woman, says Miller
has been with her a month or so for
retrograde - a nice refined girl
bright - quick to learn. very
companionable. she is person with
her. Miller likes her very much.

Miller O. Gail -
Trust Agent -

May 22-1911

3681

REPORT OF Hellie Boutang pupil of Carlisle Indian
 School, who went April 29 to live with Mrs. H. Thorman
(Date) (Patron)
 of 131 Walnut St. Jenkintown, Mont.
(Post Office) (County)

Pa. Jenkintown Railroad Station
(State)

Conduct Ex.

Health Ex.

Ability Ex.

Cleanliness Ex.

Economy U good.

Situation of Room 3rd. floor back.

Condition of Room U good

Condition of Clothing U good.

Wages \$4.00 per month.

Are careful accounts kept by patron? Yes

Are careful accounts kept by pupil? Yes

Number of days at school For summer only.

Distance to school

Grade or quality of school

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle?

In what grade is pupil at present?

Attends what church and Sunday school? Catholic.

Distance to church 14 mile.

Is there a Catholic church in locality? Yes

Who compose patron's family? Man and wife.

What other help is employed? Not any.

Locality of home In village.

Home life and environments Pleasant.

Trade at school

Nature of work Housework.

Pupil's age 17 yrs. Experience Not any.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Mrs. P. finds Nellie satisfactory
and would like her to stay.

Nellie Boutang, a former member of the Junior Class, is now attending High School, in Cass Lake, Minnesota; she sends best wishes to teachers and class-mates. 3681

Nellie Bonting, who is attending high school at Cass Lake, Minn., wrote Mrs. Canfield asking for her grades on the work that she did in the Domestic Art Department while at Carlisle. These will add one credit to her high school work and enable her to complete the course this year.

1914

3681

Nellie Boutang writes from Cass Lake, Minnesota, that she is attending high school there. 3681

3681

Record of Graduates and Returned Students,

U. S. INDIAN SCHOOL, CARLISLE, PA.

December 18

1911/

NAME

Nellie Boutang

1. Are you married and if so to whom?

no

2. What is your present address?

Cass Lake, Minn. # 277

3. Did you attend or graduate from any other schools after leaving Carlisle? Give names of schools and dates if possible

Am now going to High School here, in Cass Lake.

4. What is your present occupation?

none

5. Tell something of your present home

Live on a homestead 1 1/2 mi. from town.

6. What property in the way of land, stock, buildings, or money do you have?

none

at present.

7. Have you been in the Indian Service? In what positions? How long in each?

No.

8. What other positions have you held since leaving Carlisle? *none*

9. Tell me anything else of interest connected with your life:

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

71
Mime. Chipewa

Name of Student *Nellie Boutang*

Home Address

alf. Boutang - Cass Lake, Tribe

Age at Entrance *16* Date of Entrance *10-27-'10* Shop

Patron *H. H. P. Fromm* Locality

Days in School

Address *Jenkintown, Pa.* R. R. Station

Conduct

Recommended by Grade in School

Ability

Grade of Home Church

Health

Date of Outing *4-29-'11* Date Returned *8-31-'11* Wages

Earnings

*Σ
v.g.
g.
4.*

*Σ
g. v.g.
g. g.
4. 4.*

TOTAL OR AVERAGE

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

[illegible]

NAME.

3681
Nellie Boutang

TRIBE.

Chippewa

PARENT OR GUARDIAN.

Mrs. Alfred Boutang

DATE ENROLLED.

Oct. 27, 1910

TERM.

Three years

AGE.

16

HOME ADDRESS

Cass Lake, Minn.

DATE OF RECORD

ACADEMIC DEPARTMENT.

INDUSTRIAL DEPARTMENT.

DORMITORY.

OUTING

SPECIAL REMARKS.

ROOM
NO.

Scholarship

Conduct.

Shop.

Ability.

Conduct.

Room
No.

Neatness

Conduct.

Ability.

Conduct.

Jan. '11
July '1112
13V.G.
V.G.V.G.
V.G.

S.R.

4

V.G.

4

4

3681

REPORT AFTER LEAVING CARLISLE

563757 3M-2-II

NAME AT CARLISLE

Kellie Bontang

PRESENT NAME